

台灣文學系列 L002

清代

噶瑪蘭

文學發展史

游建興 著

蘭臺出版社

清代噶瑪蘭文學發展史

游建興 著



蘭臺出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

清代噶瑪蘭文學發展史／游建興著．-- 初版．

-- 臺北市：蘭臺，2008.06

面；公分．--（地域與社會叢書：S001）

參考書目：面

ISBN 978-986-7626-66-0（平裝）

1.臺灣文學史 2.清代 3.宜蘭縣

863.9/107

97012565

地域與社會叢書 第一輯

清代噶瑪蘭文學發展史

作 者：游建興
出 版 者：蘭臺出版社
地 址：台北市中正區開封街一段20號4樓
電 話：(02)2331-1675 傳真：(02)2382-6225
劃撥帳號：蘭臺出版社 18995335
網 路 書 店：<http://www.5w.com.tw> E-Mail：lt5w.lu@msa.hinet.net
books5w@gmail.com
網 路 書 店：博客來網路書店 <http://www.books.com.tw>
網 路 書 店：中美書街 <http://chung-mei.biz>
香港總代理：香港聯合零售有限公司
地 址：香港新界大蒲汀麗路36號中華商務印刷大樓
C&C Building, 36, Ting Lai Road, Tai Po, New Territories
電 話：(852)2150-2100 傳真：(852)2356-0735
出 版 日 期：2008年6月初版
定 價：新臺幣 450 元整

ISBN 978-986-7626-66-0

版權所有・翻印必究

序

大約從一九七〇年代起，臺灣的學界與社會興起一股追求鄉土、本土的浪潮，加之解除戒嚴、政權更替，臺灣逐漸確立其主體立場，力求擺脫「中國學」的邊緣、支流地位，「臺灣學」成為顯學，成為一股沛然不可擋的大浪潮，但無論如何圓說巧解，總是脫不離「漢學」、「華學」的一環，這是「五緣」的結構性基因，很難避開不談的。惟一的好處在公共辯論及學術論述中獲得一正當性、尊重性的地位，不再被某些自尊自大的「中國學」學者瞧以「白眼」。不過，臺灣研究被滲染了太多意識型態，不客氣說，過了頭；「統」、「獨」兩派都大有問題，因此多年來我躲在「古蹟」此一領域中，不想也不敢去碰某些敏感課題，也不希望我的學生去碰觸。

筆者不才，曾在敝校文學所開「清代臺灣古典文學」一門課，游建興同學因選修此門課，而與我結緣，爾後也跟了我二年，或選讀，或旁聽，最後居然希望我能指導他碩士論文。當下師徒兩人從選題、收集閱讀資料，擬定章節綱目，撰寫初稿，這中間我還曾因不滿意，逼他三易其稿。選題時，我因建興是宜蘭人，且在宜蘭某國小教書，在地人「宜」多研究在地史，回顧檢討以往研究文獻及課題，在區域文學方面，宜蘭地域文學尚未有人研究，因此正有發揮空間，且有前賢模式可供參

考，因此定下題目為宜蘭之區域文學史。在回顧檢討既有研究時，發現諸人作品幾乎千遍一律只是作家作品的彙集解說，最多抄撮一兩段的地區開發史，於時代環境、地域差異、詩文風格、科舉與文學關係、原住民文學皆有所不足，有些名家作品更是無所理趣，等而下之，氣貌劣陋者也不在少數，我要建興避開這些缺失，尤其注意「神話」、「諺語」、「歌謠」、「楹聯」、「傳說」等民間文學。其中原住民文學一章，因資料過少，寫得不甚滿意，我要建興乾脆抽掉，並將題目正名為「漢人文學」，以免對宜蘭地區原住民同胞不公平。這一路下來，師徒兩人共同閱讀、思考，他忙，我也忙，他累，我更累，他煩，我特煩，但總算順利將碩論完成，不僅邀得其他兩位口試委員肯定讚賞，高分通過，而且甫一畢業，即考上文學所博士班，繼續深造。

這本碩論在兩位口試委員建議之下，作了若干修改，不久推薦給蘭臺出版社出版，幸經審查通過，列入「地域與社會」叢書，此建興之榮譽也，我亦光采也。書將梓刊，出版者囑我寫序，義不容辭，書此以紀念一段師生因緣，並盼此書之出版能為臺灣區域或文學史奠一基石，宜蘭一地文學史也不致空白。是為序。

閻侯

卓克華

寫於三書樓

2007.7.16

自序

清代臺灣文學的研究，在現今學術界蔚為顯學，在諸多前賢的努力之下，目前已有多個縣市的文學史已經出版，而部分仍然藏諸名山的碩、博士論文也都寫的非常地精采。但是，儘管學界對於清代臺灣文學的氣氛如何熱絡，清代噶瑪蘭的文學卻仍然被靜置於一旁，等待有心人士的發掘與書寫。恰巧此時，諸多因緣聚合，有幸授業於卓師門下，經過師父細心的調教與指點，領我進入了臺灣文學的研究領域，日後更在多位師長的督促提點之下，終於完成本書，回盼一路的修業以及寫作過程，可說倍極艱辛。

現在全書業已完成，心中可是五味雜陳，一方面是對支持的父母親以及內子意如有了一點交代，尤其是意如，因為寫作過程，如果沒有她的全力支持，一手擔負起家務的處裡以及孩子的照顧，我是無法全心蒐集資料，放手寫作，因此，這本書能夠完成的背後，是她無私的付出。一方面則是不辱師命，順利完成本書。寫作過程雖然辛苦，但是看到全書的完竣，其實那些點滴早已化為甘甜與喜悅，匯入記憶之中，等待他年或許會有可能再次被提及吧。

由於本書的完竣以及出版，是集合了眾人之力，從一開始的收集資料，寫作過程卓克華老師的指導，潘美月老師以及龔

顯宗老師細心的審閱與提點，讓我的文章更加成熟與完備。書成之後更蒙蘭臺出版社的協助，使得本書得以順利付梓，實在令我非常的感激，所以最後在此一併致謝，謝謝。

目 次

第一章 緒 論.....	1
第一節 清代噶瑪蘭地區的漢人文學概論	
第二節 文獻探討	
第三節 研究範圍與文獻資料	
第二章 噶瑪蘭開發前之自然與人文景象.....	15
第一節 文人書寫中的自然景象	
第二節 交通的開發與文化的傳入	
第三節 噶瑪蘭地區的開發	
第四節 移墾社會的發展	
第三章 噶瑪蘭地區的文學環境.....	49
第一節 潛意識的觸動與引發	
第二節 清代科舉制度與文學發展	
第三節 文教機構與文學推展	
第四節 文學活動	
第五節 文化資源	
第四章 漢人文學作家與作品.....	87

第一節 歷任噶瑪蘭通判 作家與作品

第二節 宦遊文人 作家與作品

第三節 書院山長 作家與作品

第四節 遊歷山水 作家與作品

第五節 本地文人 作家與作品

第五章 噶瑪蘭漢人文學的發展與特色..... 144

第一節 漢人文學發展的歷程

第二節 漢人文學發展的特色

第六章 民間文學..... 158

第一節 漢民族的神話與故事

第二節 諺語

第三節 歌謠

第四節 楹聯

第七章 結論..... 199

參考書目..... 203

第一章 緒論

臺灣土地較全面性的開發，始自康熙二十三年（1684）。康熙帝將臺灣收入版圖後，因為臺海的政治敵對形勢已經銷解，閩粵沿海的居民再次大量渡海來臺拓墾，加速了全臺各地的發展。清領初期，臺灣部分區域，或因地緣因素，或具特殊人文背景而有快速的發展，如臺南地區，但這樣的發展並未對臺灣各地的拓墾起直接的影響。直到同治末年發生日軍侵臺事件之後，突顯出臺灣在海島地理上的優越性與重要性，因而朝廷始將關愛的眼神投注到這塊「萑爾彈丸之地」。朝廷此後更陸續派了多位大員，如沈葆楨，丁日昌，劉銘傳等，到臺灣來主持開發大計，並且積極辦理近代建設及新式學堂、軍備、海防等等，讓臺灣得以迅速獲得開發，也為臺灣近代化奠定了基礎。隨著時局的遞嬗，臺灣也就正式登上近代歷史的舞臺，邁出它自己的步伐。

第一節 清代噶瑪蘭地區的漢人文學概論

臺灣西部開發至一段落後達到飽和，各地以及剛從大陸到臺灣的移民為求新拓的天地，才紛紛來到後山開墾，所以噶瑪蘭地區開發的較晚，也正因為漢人的來到，開啟了漢人文學的始頁。由於早先世居於此的原住民族群並無文字書寫，加上早期入噶瑪蘭開墾的先民亦未有文學作品流傳，所以就目前史料記載來看，最早的文學作品約出現於嘉慶年間設治之後。這些作品大多為曾經入蘭任職或遊歷的官宦、文人所作，噶瑪蘭當地文人士紳的作品，要等到較晚的咸豐、同治年間才出現，如咸、同年間的李逢時著有《泰階詩稿》。可見噶瑪蘭在剛開發之初文風仍處萌芽期，要等到土地開發到一階段，地方上的頭人、士紳，為了培養子弟成才，建立書院，延攬博學之士講經授傳後，蘭地文教始漸開展。所以噶瑪蘭的文學發展就臺灣而論，也是起步較晚的。

雖然起步晚了一些，但卻展露出有別於文教較早發展的其他區域，噶瑪蘭所獨有的特色與風格。道光年間臺灣道臺兼學政姚瑩，為了幫噶瑪蘭廳爭取增加學額，於奏摺中曾經寫下這樣一段話：「噶瑪蘭廳，自嘉慶十七年歸入版圖，計今三十餘載，戶口蕃滋，經該廳清查現有九萬三千零，內應試文童三百一十八名，文風日盛。」^[1]噶瑪蘭的開發約自嘉慶初年吳沙的入墾，之前蘭地概屬化外之地。然正式收入版圖設廳治是嘉慶十七年（1812），但是蘭地文教發展的速度卻是相當快速，逮及道光年，僅三、四十年間蘭地的文童人數已達三百多名，可見文風發展之盛。

一地文教風氣興衰，部分因素取決於當地人士對於文教發展

^[1] 陳淑均，《噶瑪蘭廳志》，（南投：臺灣省文獻委員會，1993年），頁158。

的態度，亦淵源於當地歷史人文之背景。依噶瑪蘭地區文教發展的速度之快，或今想當然爾，噶瑪蘭應是一具高度人文歷史的區域或人口組成富含文教氣息之階層。但史實並非如此，不論當年隨吳沙入墾的人口或之後陸續入噶瑪蘭謀生的移民，大多屬勞力階層，或根本就是凶悍的流民之類。道光三年趙文恪督閩，曾派福州知府方傳綏任臺灣府，候補鹽運副呂志恆借署噶瑪蘭通判，兩人共同處理當時噶瑪蘭廳的稅賦問題及其他廳政，呂志恆條列應造冊者十事，議行及停擺者二十事，經方傳綏複核，上之院司；其中關於地方治安的管理有如下敘述：「蘭民皆係山前廳、縣移徙而來，隻身遊蕩，不安本分，每因鼠牙雀角細故，輒行兇互鬪，滋生事端。」^[2]可見初期噶瑪蘭漢移民，大多身分卑微，智識不高，然而卻能注重後代子弟教育，間接促成當地文教之發展。沈葆楨就曾以「淡蘭文風冠全臺」來形容當時北臺的淡水廳、噶瑪蘭廳的文教發展，甚至當時地方要員姚瑩還為獎勵提倡文風而上奏疏，建議增列科考錄取名額及在淡水廳增設科場，以方便北臺士子們就近應試，免去長途奔波之累。

淡水廳不論是開發、設治、幅員、社會、經濟、文教環境等等條件，都遠遠超越當時的噶瑪蘭廳，但是根據道光十一年（1831）的一段記載，我們可以清楚的了解到，當時噶瑪蘭廳雖因種種文教條件的艱困，但文教發展上卻從未落人後，「竊以人文不囿於山川，而士氣端資於培植」、「自開廳之初，置有仰山書院，按期課考；二十載來，疊荷新舊廳主栽培，漸有起色。現入書院肄業者，陸續有一百四十餘名，其未入書院而遠鄉教讀者，有三、四十名，又有初學詩文漸可應試者六、七十名不計外，

[2] 同前註。

實在蘭屬童生，確有一百八十餘名，較之淡水廳試童歷屆甫及百名，委係有贏無絀。」^[3]開廳後二十年間，噶瑪蘭廳應科考試的童生達一百八十餘名，較之淡水廳試童歷屆甫及百名，委係有贏無絀。可見蘭地文風較之淡水廳毫不遜色。當時的噶瑪蘭廳的文教發展，並不因種種的文化不利因素而落人後。

文教起步雖晚，但因地方的頭人、士紳們，都非常重視家族子弟的教育問題，往往有自己出資建書院，如擺里陳家、員山堡陳正直等，教育子弟知書達禮，參與功名，取士入宦，光耀宗族，凡此都有助於文教事業的推動與發展。

「淡蘭文風冠全臺」的響亮口號下，目前為止，對於清代噶瑪蘭地區漢人文學發展的研究，卻如鳳毛麟角。這其中或許也牽涉著一些外部的因素，例如在本土意識尚未萌起之時，臺灣的文學研究，長久以來，一直是以中國傳統古典文學為中心。雖說清代臺灣的文學發展也是其中一脈，但卻是被忽略的。而當臺灣本土意識漸漸萌生之時，加上五四運動所倡導新文學運動的助力下，臺灣文學研究又偏重以新文學運動、白話文學運動為主軸趨向，是以當文學研究的視野關注到臺灣本土文學之初，相關的清代臺灣文學依然被束之高閣。

往後臺灣政治、經濟、社會、文化環境等方面持續轉變，文學研究的焦點才逐漸移向臺灣文學的曙光初現時期，即明鄭、清領時期。此時相關臺灣的文學研究在古典傳統文學與現代文學研究之間，興起一股反思的浪潮，臺灣文學的源頭由何而來？啟於何時？哪些時空因素造就了當時臺灣的文學發展？全臺各地文

[3] 陳淑均，《噶瑪蘭廳志》，（南投：臺灣省文獻委員會，1993年），頁157。

學發展狀況如何？當時的文人與文學作品呈現出什麼樣的面目？因此，明鄭、清代臺灣古典文學的領域才慢慢的受到重視與開發；尤其在區域文學史領域，經過多年、多位優秀學者的披荊斬棘，戮力奉獻，至今則成績斐然，其筚路藍縷之精神，可謂不亞於早先臺地胼手胝足，闢荒蕪以啟良田萬頃的先民。茲先就目前有關臺灣區域文學史的書寫、研究略述如下：

專書部份，有莫渝與王幼華的《苗栗縣文學史》，陳明臺《臺中市文學史》，施懿琳、楊翠合著《臺中縣文學發展史》及《彰化縣文學發展史》，江寶釵的《嘉義縣古典文學發展史》，龔顯宗《臺南縣文學史》等著作。

學位論文方面，如謝智賜〈道咸同時期淡水廳文人與其詩文研究〉^[4]，高麗敏〈桃園文學史料的論析〉^[5]，黃美娥〈清代臺灣竹塹地區傳統文學研究〉^[6]，張淑玲〈南投地區文學研究〉^[7]，郭麗琴〈西螺地區文學發展研究〉^[8]，王俊勝〈清代臺灣鳳山縣詩歌研究〉^[9]，葉連鵬〈澎湖文學發展之研究〉^[10]。

[4] 謝智賜，《道咸同時期淡水廳文人與其詩文研究》，臺灣師範大學國文研究所碩士論文，1995年。

[5] 高麗敏，《桃園縣文學史料之分析與研究》，東吳大學中國文學研究所碩士論文，2002年。

[6] 黃美娥，《清代臺灣竹塹地區傳統文學研究》，輔仁大學中國文學研究所博士論文，1998年。

[7] 張淑玲，《臺灣南投地區傳統詩研究》，中國文化大學中國文學研究所碩士論文，2002年。

[8] 郭麗琴，《西螺地區文學發展研究》，中正大學中國文學研究所碩士論文，2003年。

[9] 王俊勝，《清代臺灣鳳山縣詩歌研究》，中國文化大學中國文學研究所碩士論文，2000年。

[10] 葉連鵬，《澎湖文學發展之研究》，中央大學中國文學研究所碩士論文，

發表於期刊及各學術研討會的單篇論文，有陳進傳〈宜蘭漢人家族文學初探〉，黃美娥〈清代臺北地區文壇初探〉與〈北臺灣傳統文學發展概述---清代至日治時代〉，廖振富〈臺灣中部地區的古典詩人及其作品〉，江寶釵〈雲嘉地區的民間文學管見〉，施懿琳〈臺南府城古典文學概述〉，黃憲作〈花蓮地區的傳統文學〉，以上諸多的研究皆深具價值。

臺灣早期的文學發展和移民拓墾的先後及程度有很大的關聯性，早開發的地區常是當時的政治、經濟中心，文學發展總是比其他地方興盛，如臺南當地除設有學宮外，還建有臺灣最早的書院，多少騷人墨客、文人雅士，在赤崁的風月下，留下了令人神往的詩篇，當地可謂人文薈萃，文風執臺灣之牛耳。又今日臺灣的首善之區臺北也是如此，清代臺北地區漢人移墾的時間大約起於康熙末年，到了乾隆年間，因為相關的水利、交通等公共工程的修建大致完成，所以街莊等聚落組織也逐漸繁榮興盛，隨之諸多書院、義學、書房等文教機構因應而生，開啟當地的文風。道、咸以降，歷經當地文人陳維英一族、板橋林家與來自大陸的遊宦、流寓文人的推展參與，令臺北地區的文壇多采多姿，更足與當時號稱「北臺文學之冠」的竹塹地區相較勁。因此，在學術研究上，不論是區域文學研究或士紳文人作品的探索，自然較易引起學者的注意與關愛。

清代噶瑪蘭地區漢人文學發展的研究，若把它放在全臺各地區域文學研究的框架下來比對，量上雖遠不及臺南、新竹、臺中等地方。但這也正顯示出，噶瑪蘭地區清代漢人文學發展研究議題，具有非常大的發展空間，足供有志者，一一挖掘探索。

今身為蘭陽子弟，因此個人不揣淺陋，以有限的文獻史料，對清代噶瑪蘭地區的漢人文學發展加以勾稽，希冀能將它重新介紹給世人，能讓其面目重現。一方面希望能對清代噶瑪蘭地區的漢人文學發展作一梳理，以充實宜蘭縣過往歷史的完整面貌，另一方面也為臺灣文學史的書寫就清代噶瑪蘭漢人文學這一部分扮演先行者的角色，建立基礎，以供後來者據此基礎更加充實。

第二節 文獻探討

清代噶瑪蘭地區漢人文學發展的研究，若把它放在全臺各地區域文學研究的框架下來比對，量上是遠不及臺南、新竹、臺中等地方。但這也正顯示出，噶瑪蘭文學發展研究議題，具有非常大的發展空間。足供有志者，慢慢地一一挖掘探索。

回顧這些年來，前賢對於噶瑪蘭文學發展的相關研究，雖不甚豐富，但是也累積了一定的成果，因此，前賢對噶瑪蘭文學等研究議題的資料，值得我們回顧探索、參考之處在於：一、清代噶瑪蘭文學發展之課題未被全面性的開發。二、在前人的研究成果下，後學該如何利用前人的成果為基礎，進一步對清代噶瑪蘭文學發展，做更深一層的研究。所以在這裡希望對這些研究成果做重新的閱讀、回顧與探討，以利於進一步掌握未來的發展方向。

本文將以歷年來，就清代噶瑪蘭地區文學發展狀況所相關的議題，及探討噶瑪蘭早期開發的人、事、物，與清政府相關文教的典章制度、政策的論文為回顧的對象。

一、泛論相關史料、書籍

(一) 方志

1. 《噶瑪蘭廳志》

廳志為清代文人陳淑均所編，是今日有關清代噶瑪蘭歷史資料記載最豐富詳實的書籍，亦研究噶瑪蘭地區不可不詳加參閱的珍貴史料。經仔細搜羅整理，有關當時漢人文學發展的相關資料如下所述。

卷四：學校

本卷所載大多是與當時古典文學發展有著密切關係的相關資料，內容分成書院、膏火田、學規、主講、應試、選舉等等。

書院，紀錄當時仰山書院創設的沿革，位址及其建築規模和格局等。

「膏火田」，此制度在清代是很普遍的，也是中國歷史沿革已久的一種教育措施。噶瑪蘭地區雖然開發較晚，經濟條件早期較差，可是歷任的署廳，對於仰山書院的膏火田制度，都很支持。所謂「膏火」，就是書院所需一切的經費開銷。而「膏火田」就是以田租來支應書院經費開銷。當時「膏火田」位於阿里史等社，年折收約一千六百圓番銀。其中明定每項支出、補助或獎勵皆須依定額，不可亂次。

錄於「書院」後，有一附考，其中提到有四項，非常具參考價值的資料。首先，引用楊廷理〈蘭城仰山書院新成志喜詩〉，說明「仰山」之名的由來。其次，呂志恆所記：「仰山書院之創建及歷年興革變化」。復次，道光年間，臺灣道姚瑩為提倡噶瑪蘭文風，在權限所及內，修訂地方取士、舉材政策的貢獻。最後，談歷年來噶瑪蘭士子赴外應試，一律由「書院」租穀項下動撥，